



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

СМОЛЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ

ОБЛАСТНОЙ ЗАКОН

**Об утверждении заключения соглашений Смоленской области
об осуществлении международных и внешнеэкономических связей**

Принят Смоленской областной Думой
30 мая 2019 года

Статья 1

Утвердить заключение Соглашения между Администрацией Смоленской области Российской Федерации и Могилёвским областным исполнительным комитетом Республики Беларусь о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве, подписанного 8 декабря 2004 года.

Статья 2

Утвердить заключение Соглашения между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Витебским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве, подписанного 29 февраля 2008 года.

Статья 3

Утвердить заключение Соглашения между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Администрацией Гудаутского района (Республика Абхазия) о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве, подписанного 16 октября 2010 года.

Статья 4

Утвердить заключение Соглашения между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Минским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве, подписанного 10 февраля 2012 года.

Статья 5

Утвердить заключение Соглашения между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве, подписанного 23 ноября 2015 года.

Статья 6

Утвердить заключение Соглашения между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Брестским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, культурной и гуманитарной областях, подписанного 25 декабря 2017 года.

Статья 7

Настоящий областной закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Губернатор
Смоленской области

30 мая 2019 года
№ 55-з



А.В. Островский



СОГЛАШЕНИЕ
между Администрацией Смоленской области Российской Федерации
и Могилёвским областным исполнительным комитетом
Республики Беларусь о торгово-экономическом, научно-техническом и
культурном сотрудничестве

Администрация Смоленской области Российской Федерации и Могилёвский областной исполнительный комитет Республики Беларусь, далее именуемые «Сторонами», руководствуясь при осуществлении двусторонних связей действующим законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь, принимая во внимание заключенный между Российской Федерацией и Республикой Беларусь Договор о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года, исходя из намерения и в дальнейшем развивать взаимовыгодное сотрудничество, будучи убеждёнными в том, что сотрудничество Смоленской области Российской Федерации и Могилёвской области Республики Беларусь будет создавать большие возможности как для развития этих регионов, так и для расширения разносторонних контактов между Россией и Белоруссией, стремясь поощрять сотрудничество между предприятиями и организациями, действующими на территории Смоленской и Могилёвской областей согласились о нижеследующем:

Статья 1.

Стороны будут способствовать развитию и расширению торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества в целях содействия стабильному развитию Смоленской и Могилёвской областей с учётом интересов обеих Сторон.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих сферах: пищевая промышленность, агропромышленный комплекс, лёгкая промышленность, машиностроение, транспорт, а также для решения задач эффективного использования природных ресурсов, улучшения средств коммуникаций, совершенствования обмена информацией, организации совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, развития туризма, совершенствования системы профессионального обучения. Сотрудничество

может осуществляться также в других областях по согласованию Сторон.

Действия и конкретные шаги, направленные на развитие сотрудничества Сторон в конкретных сферах торгово-экономического, научно-технического и культурного взаимодействия, будут оформляться в виде протоколов, заключаемых между Администрацией Смоленской области и Могилёвским областным исполнительным комитетом, которые будут являться неотъемлемой частью данного Соглашения.

Сотрудничество будет осуществляться на основе договоров, заключаемых заинтересованными предприятиями и организациями Сторон.

Статья 3

Стороны создают совместную Группу развития торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества, которая будет наблюдать за ходом осуществления сотрудничества и подготавливать, в случае необходимости, рекомендации о путях его совершенствования.

Каждая Сторона назначит своих членов в совместную Группу развития торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества, о чём она уведомит другую сторону в течение 30 дней со дня вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 4

Органы местного самоуправления и управления, учреждения, предприятия и объединения могут осуществлять прямые контакты между собой для рассмотрения вопросов, связанных с практическим осуществлением конкретных проектов сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, в соответствии с законодательством, действующим на территории каждой из Сторон.

Статья 5

Стороны будут стремиться в пределах своей компетенции содействовать облегчению формальностей, связанных с подготовкой и осуществлением сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением, а также предоставлять дополнительные финансовые гарантии участникам внешнеэкономической деятельности, зарегистрированным на их территории. Администрация Смоленской области Российской Федерации и Могилевский областной исполнительный комитет Республики Беларусь будут стремиться предоставлять льготы участникам внешнеэкономической деятельности в части

выполнения их обязательств перед бюджетами Смоленской и Могилевской областей, не противоречащие международным обязательствам Российской Федерации и Республики Беларусь.

Российская Федерация и Республика Беларусь не отвечают по дополнительным финансовым гарантиям, представленными Смоленской и Могилевской областями в рамках настоящего Соглашения.

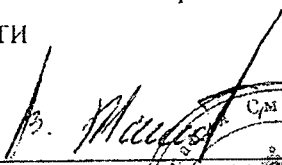
Статья 6

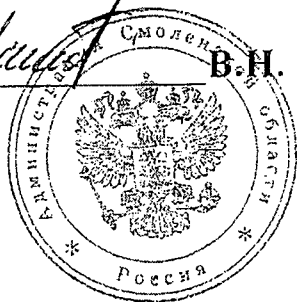
Настоящее Соглашение вступит в силу через 30 дней с даты подписания. Настоящее Соглашение будет оставаться в силе до истечения шести месяцев со дня, когда одна из сторон уведомит в письменной форме другую Сторону о своем желании прекратить его действие. Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на осуществление проектов, выполняемых в соответствии с настоящим Соглашением, реализация которых будет продолжена на согласованных условиях.

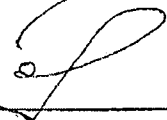
Совершено в г. Москве 8 декабря 2004 г. в двух экземплярах на русском языке, по одному для каждой из сторон. Оба экземпляра Соглашения обладают одинаковой юридической силой.

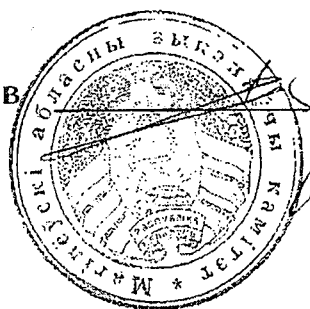
За Администрацию Смоленской
области Российской Федерации
Глава Администрации Смоленской
области

За Могилёвский областной исполни-
тельный комитет Республики Беларусь
Председатель Могилёвского областного
исполнительного комитета


В.Н. Маслов




Б.В. Батура



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИОННАЯ
ПАЛАТА ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»
Зарегистрировано и внесено в
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР
№ 301
Первый заместитель
Генерального прокурора

СОГЛАШЕНИЕ

между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация)
и Витебским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь)
о торгово-экономическом, научно-техническом и
культурном сотрудничестве

Администрация Смоленской области (Российская Федерация) и Витебский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь), именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь целями и принципами Договора о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года, принимая во внимание то, что основной целью настоящего Соглашения является укрепление и развитие сотрудничества между Смоленской областью (Российская Федерация) и Витебской областью (Республика Беларусь), опираясь на тесные исторические и культурно-этнические связи населения указанных областей, руководствуясь принципами взаимной выгоды, уважая суверенитет и территориальную целостность Российской Федерации и Республики Беларусь, стремясь создать благоприятные условия для развития экономического, научно-технического, культурного, гуманитарного и других видов сотрудничества между Смоленской и Витебской областями, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны содействуют процессу расширения и развития интеграции между Смоленской и Витебской областями, установлению взаимовыгодных связей.

Основными целями и задачами сотрудничества являются:

создание условий для хозяйствующих субъектов, зарегистрированных в установленном порядке на территории Смоленской и Витебской областей;

содействие заключению и реализации договоров между хозяйствующими субъектами на поставку продовольствия, продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и оказание услуг;

содействие охране, воспроизводству и рациональному использованию природных ресурсов в целях обеспечения благоприятной окружающей среды и экологической безопасности;

улучшение условий жизни населения: разработка совместных программ расширения занятости населения, а также расширение трудовых, образовательных, культурных и личных контактов.

Каждая из Сторон с учетом взаимных интересов приложит усилия для решения юридических, административных или технических проблем, затрудняющих перемещение в пределах сопредельных регионов граждан, товаров и услуг, для устранения других проблем, препятствующих развитию сотрудничества, в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь.

Статья 2

Каждая из Сторон содействует созданию благоприятных условий для укрепления и развития сотрудничества Смоленской и Витебской областей по вопросам:

- занятия традиционной хозяйственной деятельностью;
- получения образования и медицинских услуг;
- занятия малым предпринимательством.

Статья 3

Стороны в целях эффективного использования экономического потенциала способствуют созданию совместных предприятий, финансово-промышленных групп, холдинговых корпораций и объединений, финансовых институтов и фондов, торговых домов и других структур, в том числе с участием третьих сторон.

Стороны в пределах своих полномочий будут стремиться к созданию льготных условий для хозяйствующих субъектов, зарегистрированных на территории Смоленской и Витебской областей.

Статья 4

Стороны принимают меры по поддержке товаропроизводителей Смоленской и Витебской областей, предусматривающие:

- обеспечение информацией о конъюнктуре рынков;
- создание автоматизированной системы поиска партнеров;
- осуществление взаимного обмена информацией об изменениях в законодательстве Российской Федерации и Республики Беларусь;
- организацию выставок, ярмарок и рекламы товаров местного производства;
- создание и развитие системы коммуникаций, других форм сотрудничества.

Статья 5

Стороны в пределах своей компетенции сотрудничают в области высоких технологий, науки и техники в рамках проведения совместных научных мероприятий, научно-исследовательских, опытно-конструкторских и проектных работ.

Стороны взаимодействуют по вопросам подготовки и переподготовки научных, технических кадров, оказывают помощь в организации семинаров, конференций, рабочих встреч, а также поощряют обмен учеными, исследованиями, специалистами и стажерами.

Стороны поощряют развитие взаимовыгодной производственной и научной кооперации между промышленными и научными организациями, высшими учебными заведениями.

Статья 6

Стороны способствуют совместному решению вопросов развития рынка транспортных услуг, совместной эксплуатации транспортных коммуникаций и инфраструктуры, обеспечения благоприятных условий для осуществления перевозок грузов и пассажиров.

Статья 7

Стороны содействуют реализации совместных инвестиционных программ, направленных на развитие производства продукции агропромышленного комплекса и конкурентоспособной на мировых рынках промышленной продукции.

Статья 8

Стороны в пределах своей компетенции способствуют совместному решению вопросов, связанных с рациональным использованием природных ресурсов, защитой окружающей среды; участвуют в реализации совместных экологических программ, окажут взаимную помощь в случае возникновения чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера.

Статья 9

Стороны способствуют сотрудничеству Смоленской и Витебской областей в сфере образования по следующим направлениям:

- совместная разработка программ по совершенствованию образования на основе новых информационных и педагогических технологий и концепций;
- взаимная организация стажировок педагогов в образовательных учреждениях Смоленской и Витебской областей;
- обмен делегациями работников образования по изучению передового опыта работы;
- организация выездных семинаров в сфере образования;
- проведение совместных школьных конкурсов и олимпиад с целью выявления одаренной молодежи;
- обмен делегациями и туристско-экскурсионными группами учащейся молодежи.

Статья 10

Стороны содействуют развитию прямых связей между лечебно-профилактическими учреждениями Смоленской и Витебской областей.

Стороны осуществляют обмен информацией о достижениях в области здравоохранения, проводят совместные научно-прикладные исследования по профилактике заболеваний и иным вопросам здравоохранения.

Стороны обмениваются информацией о состоянии рынка фармацевтических препаратов, лекарственных средств, изделий медицинской техники и других средств медицинского назначения и способствуют осуществлению их взаимопоставок.

Статья 11

Стороны содействуют развитию культуры и принимают меры по развитию сотрудничества и прямых контактов между организациями культуры: театрами, библиотеками, музеями, а также клубными учреждениями, любительскими объединениями, молодежными организациями, творческими союзами, ассоциациями и фондами.

Стороны оказывают содействие проведению дней культуры, художественных выставок, гастролей коллективов и солистов, обмену спектаклями и постановками, проведению тематических симпозиумов и «круглых столов», всестороннему сотрудничеству в области культурно-просветительной работы и самодеятельного творчества.

Статья 12

Стороны способствуют участию спортсменов и спортивных команд в календарных спортивно-массовых мероприятиях, проводимых в Смоленской и Витебской областях, установлению деловых связей между организациями и их ассоциациями, осуществляющими совместное предпринимательство в целях развития спорта.

Стороны обмениваются спортивными делегациями по отдельным видам спорта, проводят совместные учебно-тренировочные сборы, взаимно приглашают тренерские кадры для учебы на курсах и участия в семинарах по повышению квалификации, а также обеспечивают взаимный обмен опытом работы с детьми и подростками по месту жительства.

Статья 13

Стороны создают условия для активного использования туристских ресурсов Смоленской и Витебской областей, развития традиционных и открытия новых туристских маршрутов, расширения спектра предлагаемых туристских услуг, включая организацию специальных туров.

Стороны способствуют регулярным взаимным контактам органов управления туризмом для разработки и реализации стратегии развития туризма и его приоритетных направлений.

Стороны организуют и проводят туристские выставки, оказывают содействие организациям туристской индустрии в их посещении.

Статья 14

Стороны взаимно обмениваются информацией и опытом работы в области социальной защиты населения, в том числе по вопросам принятия и реализации программ социально-экономического развития.

Стороны обмениваются делегациями органов социальной защиты и социальной помощи с целью изучения опыта работы другой Стороны в данной сфере.

Стороны взаимно содействуют установлению контактов с организациями и учреждениями других зарубежных стран, занимающимися благотворительной деятельностью.

Статья 15

Стороны содействуют установлению взаимосвязей между средствами массовой информации Смоленской и Витебской областей.

Стороны способствуют организации взаимного информационного обмена.

Стороны сотрудничают в освещении официальных визитов и деловых поездок делегаций Смоленской и Витебской областей.

Стороны обмениваются опытом работы, организуют и проводят совместные семинары, встречи, конференции журналистов по развитию средств массовой информации.

Статья 16

В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны регулярно разрабатывают программы сотрудничества. Для более эффективного обеспечения выполнения взаимных обязательств создается совместная группа развития торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества, которая будет наблюдать за ходом осуществления сотрудничества и подготавливать, в случае необходимости, рекомендации о путях его совершенствования.

Статья 17

Любые разногласия между Сторонами по толкованию или применению положений настоящего Соглашения разрешаются путем переговоров и консультаций между Сторонами.

Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по взаимному согласованию Сторон.

Изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются соответствующими протоколами.

Статья 18

Стороны воздерживаются от действий, которые противоречат положениям настоящего Соглашения, препятствуют достижению поставленных целей и наносят экономический или иной ущерб Смоленской и Витебской областям, согласовывают и заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает права и законные интересы другой Стороны.

Статья 19

Настоящее Соглашение является бессрочным и вступает в силу в день его подписания.

Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении шести месяцев со даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения оно будет продолжать применяться ко всем договорам, программам и проектам, обязательства по которым возникли в период действия настоящего Соглашения и не были исполнены к моменту прекращения его действия.

Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

За Администрацию Смоленской области (Российская Федерация)

За Витебский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь)

Губернатор Смоленской области

Председатель Витебского областного исполнительного комитета



[Signature]
С.В. Антуфьев

29.02.2008г.



[Signature]
В.П. Андрейченко

29.02.2008г.

Зарегистрирован в протокольном отделе Управления делами Аппарата Администрации Смоленской области

24.04.2008 за № 14/01-с
(дата)

О.Б. Фёдоров *[Signature]*
(инициалы, фамилия) (подпись)

СОГЛАШЕНИЕ

между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и
Администрацией Гудаутского района (Республика Абхазия) о ~~торгово-~~
экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИОННАЯ
ПАЛАТА ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»
Зарегистрировано в Едином
государственном реестре
СОГЛАШЕНИЙ
371
ПРЕДСЕДИТЕЛЬ

Администрация Смоленской области (Российская Федерация) и
Администрация Гудаутского района (Республика Абхазия), именуемые в
дальнейшем Стороны,

принимая во внимание то, что основными целями настоящего Соглашения
являются укрепление и развитие сотрудничества между Смоленской областью
(Российская Федерация) и Гудаутским районом (Республика Абхазия)
руководствуясь принципами взаимной выгоды,

стремясь создать благоприятные условия для развития экономического,
научно-технического, культурного и других видов сотрудничества между
Смоленской областью (Российская Федерация) и Гудаутским районом
(Республика Абхазия),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в соответствии с
законодательством Российской Федерации и Республики Абхазия.

Статья 2

Стороны содействуют установлению взаимовыгодных связей между
Смоленской областью (Российская Федерация) и Гудаутским районом
(Республика Абхазия). Основными целями и задачами сотрудничества Сторон
являются: создание условий для хозяйствующих субъектов, зарегистрированных
на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского
района (Республика Абхазия); содействие заключению и реализации договоров
между хозяйствующими субъектами на поставку продовольствия, товаров
народного потребления и оказание услуг; разработка совместных программ по
расширению занятости населения, а также расширение трудовых,
образовательных, культурных и личных контактов. Каждая из Сторон прилагает
усилия для решения юридических, административных или технических
проблем, создающих трудности для перемещения между Смоленской областью
(Российская Федерация) и Гудаутским районом (Республика Абхазия) граждан,
товаров и услуг, для устранения других проблем, препятствующих развитию
сотрудничества, в соответствии с законодательством Российской Федерации и
Республики Абхазия.

Статья 3

Стороны принимают меры для развития экономических связей и торговли, предусматривающие:

- обмен информацией о планируемых мероприятиях в сфере торгово-экономического сотрудничества с целью предоставления возможности участия в них представителей другой Стороны;

- обеспечение информацией о конъюнктуре рынков и осуществление взаимного обмена информацией об изменениях в законодательстве Российской Федерации и Республики Абхазия;

- содействие в становлении и развитии контактов между хозяйствующими субъектами, некоммерческими организациями и органами исполнительной власти в рамках экономических конференций, форумов, презентаций, выставок, бизнес-встреч и иных мероприятий;

- взаимодействие по созданию совместных предприятий на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия);

- заключение договоров и соглашений в области торгово-экономического сотрудничества.

Статья 4

Стороны способствуют привлечению хозяйствующих субъектов, находящихся на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия), к участию в проводимых на территории указанных регионов конкурсах и аукционах.

Стороны обеспечивают обмен информацией об инвестиционных торгах, проводимых на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия).

Статья 5

Стороны, признавая важность углубления взаимовыгодного экономического сотрудничества, принимая во внимание общие интересы Сторон и преимущества согласованных подходов к разработке и проведению инвестиционной политики, согласились подписать Договор о строительстве пансионата на территории Гудаутского района (Республика Абхазия), в котором в том числе будут предусмотрены разработка технико-экономического обоснования проекта, основные характеристики и сроки его осуществления.

Статья 6

Стороны в пределах своей компетенции сотрудничают в сфере информационных технологий и общественных связей по следующим направлениям:

- взаимный обмен опытом, размещение информации на Интернет-сайтах Сторон, а также проведение иных мероприятий по расширению сотрудничества в сфере информационных технологий;
- установление связей между средствами массовой информации Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия);
- организация и проведение совместных семинаров, встреч и конференций представителей средств массовой информации Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия).

Статья 7

Стороны в пределах своей компетенции способствуют совместному решению вопросов, связанных с рациональным использованием природных ресурсов, защитой окружающей среды, а также содействуют обмену и внедрению передового опыта в сфере охраны окружающей среды.

Статья 8

Стороны способствуют развитию сотрудничества в сфере культуры и принимают меры по установлению прямых контактов между учреждениями культуры: театрами, музеями, библиотеками, творческими союзами, фондами и ассоциациями. Стороны оказывают содействие в проведении дней культуры, художественных выставок, гастролей, фестивалей, в обмене творческими коллективами, в развитии всестороннего сотрудничества в области культурно-просветительской работы и самодеятельного творчества.

Статья 9

Стороны способствуют развитию сотрудничества в сфере образования по следующим направлениям:

- совместная разработка программ по совершенствованию образования на основе новых информационных и педагогических технологий и концепций;
- взаимная организация стажировок педагогов и учащейся молодежи в целях изучения передовых методов обучения;
- содействие развитию прямых партнерских связей между учебными

заведениями;

- планирование и совместная организация каникулярного отдыха, культурного досуга учащихся и педагогов образовательных учреждений;
- организация выездных семинаров в сфере образования;
- проведение совместных школьных конкурсов и олимпиад.

Статья 10

В сфере здравоохранения Стороны намерены развивать сотрудничество по следующим направлениям:

- обмен опытом и информацией о достижениях в сфере здравоохранения, внедрение в практику работы учреждений здравоохранения новейших достижений в области медицины;
- организация обучения студентов в медицинских образовательных учреждениях, а также прохождения практики медицинскими работниками в муниципальных учреждениях здравоохранения, находящихся на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия).

Статья 11

Стороны содействуют развитию сотрудничества в сфере молодежной политики, физкультуры и спорта по следующим направлениям:

- установление прямых контактов между молодежными организациями;
- проведение совместных мероприятий с целью выявления одаренной молодежи;
- проведение совместных молодежных фестивалей, выставок-ярмарок и других мероприятий;
- организация участия ведущих спортсменов и спортивных команд в открытых соревнованиях по спортивным единоборствам;
- установление деловых связей между физкультурно-спортивными организациями и соответствующими ассоциациями;
- проведение совместных учебно-тренировочных сборов.

Статья 12

Стороны создают условия для активного использования туристских ресурсов путем:

- развития традиционных и открытия новых туристских маршрутов, расширения спектра предлагаемых туристских услуг, включая организацию специальных туров;

- установления регулярных взаимных контактов между органами управления туризмом для разработки и реализации стратегии развития туризма и его приоритетных направлений;

- организации и проведения туристских выставок, оказания содействия организациям туристской индустрии в посещении указанных выставок.

Статья 13

Стороны создают условия для сотрудничества в сфере содействия занятости населения Смоленской области (Российская Федерация) и Гудаутского района (Республика Абхазия), включая разработку программ по расширению занятости населения указанных регионов, расширению трудовых, образовательных и личных контактов.

Статья 14

Стороны воздерживаются от действий, которые противоречат положениям настоящего Соглашения, препятствуют достижению поставленных целей и наносят экономический или иной ущерб одной из Сторон, согласовывают и заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает права и законные интересы другой Стороны.

Статья 15

В целях реализации положений настоящего Соглашения, Стороны регулярно разрабатывают программы сотрудничества. Для обеспечения более эффективного выполнения взаимных обязательств создается совместная группа по развитию торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества, которая будет наблюдать за ходом осуществления сотрудничества и подготавливать, в случае необходимости, рекомендации о путях его совершенствования.

Статья 16

Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению вносятся по взаимному согласию Сторон, оформляются в письменном виде, подписываются уполномоченными представителями Сторон.

Статья 17

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления от другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения. В случае прекращения действия настоящего Соглашения Стороны несут ответственность за исполнение обязательств по договорам, программам и проектам, соответственно заключенным, согласованным Сторонами в период действия настоящего Соглашения и не исполненным к моменту прекращения его действия.

Совершено в городе Сухум «16» октября 2010 года в двух экземплярах, каждый на русском языке и абхазском, оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

За Администрацию
Смоленской области

(Российская Федерация)



С.В. Антуфьев

Губернатор Смоленской области

За Администрацию
Гудаутского района

(Республики Абхазия)

Д.Г. Возба

Глава Администрации Гудаутского района

Зарегистрирован в протокольном
отделе Управления делами Аппарата
Администрации Смоленской области

21.10.2010
(дата)

за №

92/04-р

И.В. Александрова
(инициалы (фамилия))

[Подпись]
(подпись)

14.02.2012

СОГЛАШЕНИЕ

между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Минским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве

Администрация Смоленской области (Российская Федерация) и Минский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь), именуемые в дальнейшем Стороны,

руководствуясь целями и принципами Договора о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года,

принимая во внимание то, что основной целью настоящего Соглашения является укрепление и развитие сотрудничества между Смоленской областью (Российская Федерация) и Минской областью (Республика Беларусь),

опираясь на тесные исторические и культурно-этнические связи населения указанных областей,

руководствуясь принципами взаимной выгоды, уважая суверенитет и территориальную целостность Российской Федерации и Республики Беларусь,

стремясь создать благоприятные условия для развития экономического, научно-технического, культурного, гуманитарного и других видов сотрудничества между Смоленской областью (Российская Федерация) и Минской областью (Республика Беларусь),

согласились о нижеследующем.

Зарегистрировано и внесено в

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ

Статья 1

№ 443 от «19» января 2012

Подпись уполномоченного лица на ведение Государст

Стороны содействуют процессу расширения взаимовыгодных связей между Смоленской областью (Российская Федерация) и Минской областью (Республика Беларусь).

Основными целями и задачами сотрудничества являются:

создание условий для хозяйствующих субъектов, зарегистрированных в установленном порядке на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь);

содействие заключению и реализации договоров между хозяйствующими субъектами на поставку продовольствия, продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и оказание услуг;

содействие охране, воспроизводству и рациональному использованию природных ресурсов в целях обеспечения благоприятной окружающей среды и экологической безопасности;

поддержка сотрудничества между соответствующими органами местного самоуправления, осуществляющими деятельность на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь).

Статья 2

Каждая из Сторон содействует созданию благоприятных условий для укрепления и развития сотрудничества Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь) по вопросам:

- получения образования и медицинских услуг;
- ведения предпринимательской деятельности.

Статья 3

Стороны в целях эффективного развития экономического потенциала способствуют созданию совместных предприятий, финансово-промышленных групп, холдинговых корпораций и объединений, финансовых институтов и фондов, торговых домов и других структур, в том числе с участием третьих сторон.

Статья 4

Стороны принимают меры по поддержке товаропроизводителей Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь) предусматривающие:

- обеспечение информацией о конъюнктуре рынков;
- создание автоматизированной системы поиска партнеров;
- осуществление взаимного обмена информацией об изменениях в законодательстве Российской Федерации и Республики Беларусь по вопросам хозяйственной деятельности;
- организацию выставок, ярмарок и рекламы товаров местного производства.

Статья 5

Стороны в пределах своей компетенции сотрудничают в области высоких технологий, науки и техники посредством проведения совместных научных мероприятий, научно-исследовательских, опытно-конструкторских и проектных работ.

Стороны взаимодействуют по вопросам подготовки и переподготовки научно-технических кадров, оказывают помощь в организации семинаров, конференций, рабочих встреч, а также поощряют обмен учеными, специалистами и стажерами.

Стороны поощряют развитие взаимовыгодной производственной и научной кооперации между промышленными и научными организациями, высшими учебными заведениями.

Статья 6

Стороны способствуют совместному решению вопросов развития рынков транспортных услуг, совместной эксплуатации транспортных коммуникаций и инфраструктуры, обеспечения благоприятных условий для осуществления перевозок грузов и пассажиров.

Статья 7

Стороны содействуют реализации совместных инвестиционных программ, направленных на развитие производства продукции агропромышленного комплекса и конкурентоспособной на мировых рынках промышленной продукции.

Статья 8

Стороны в пределах своей компетенции способствуют совместному решению вопросов, связанных с рациональным использованием природных ресурсов, защитой окружающей среды, участвуют в реализации совместных экологических программ.

Статья 9

Стороны способствуют сотрудничеству Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь) в сфере образования по следующим направлениям:

совместная разработка программ по совершенствованию образования на основе новых информационных и педагогических технологий и концепций;

взаимная организация стажировок педагогов в образовательных учреждениях, расположенных на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь);

организация выездных семинаров по вопросам государственной политики в сфере образования;

проведение совместных школьных конкурсов и олимпиад с целью выявления одаренной молодежи;

обмен делегациями и туристско-экскурсионными группами учащейся молодежи.

Статья 10

Стороны содействуют развитию прямых связей между лечебно-профилактическими учреждениями, расположенными на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь).

Стороны осуществляют обмен информацией о достижениях в области здравоохранения, проводят совместные научно-прикладные исследования по профилактике заболеваний и иным вопросам здравоохранения.

Стороны обмениваются информацией о состоянии рынка фармацевтических препаратов, лекарственных средств, изделий медицинской техники и других средств медицинского назначения и способствуют осуществлению их взаимопоставок.

Статья 11

Стороны содействуют развитию сотрудничества в сфере культуры и принимают меры по развитию сотрудничества и прямых контактов между организациями культуры: театрами, библиотеками, музеями, а также клубными учреждениями, любительскими объединениями, молодежными организациями, творческими союзами, ассоциациями и фондами.

Стороны оказывают содействие в проведении дней культуры, художественных выставок, гастролей коллективов и солистов, в обмене спектаклями и постановками, проведении тематических симпозиумов и «круглых столов», во всестороннем сотрудничестве в области культурно-просветительной работы и самодеятельного творчества.



Стороны способствуют установлению деловых контактов между этническими диаспорами Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь).

Статья 12

Стороны способствуют участию спортсменов и спортивных команд в календарных спортивно-массовых мероприятиях, проводимых в Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь), установлению деловых связей между физкультурно-спортивными организациями и соответствующими спортивными ассоциациями.

Стороны обмениваются спортивными делегациями, проводят совместные учебно-тренировочные сборы, приглашают тренерские кадры для учебы на курсах и участия в семинарах по повышению квалификации, а также обеспечивают обмен опытом работы с детьми и подростками по месту жительства.

Статья 13

Стороны создают условия для активного использования туристских ресурсов Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь), развития традиционных и открытия новых туристских маршрутов, расширения спектра предлагаемых туристских услуг, включая организацию специальных туров.

Стороны способствуют регулярным взаимным контактам органов управления туризмом для разработки и реализации стратегии развития туризма и его приоритетных направлений.

Стороны организуют и проводят туристские выставки, оказывают содействие организациям туристской индустрии в их посещении.

Статья 14

Стороны обмениваются информацией и опытом работы в области социальной защиты населения, в том числе по вопросам принятия и реализации программ социально-экономического развития.

Стороны обмениваются делегациями органов социальной защиты и социальной помощи с целью изучения опыта работы другой Стороны в данной сфере.

Стороны содействуют установлению контактов с организациями и учреждениями других зарубежных стран, занимающимися благотворительной деятельностью.

Статья 15

Стороны содействуют установлению связей между средствами массовой информации Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь).

Стороны способствуют организации взаимного информационного обмена.

Стороны сотрудничают в освещении официальных визитов и деловых поездок делегаций Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь).

Стороны обмениваются опытом работы, организуют и проводят совместные семинары, встречи, конференции журналистов по развитию средств массовой информации.

Статья 16

В целях реализации положений настоящего Соглашения Стороны разрабатывают Планы мероприятий по реализации настоящего Соглашения сроком действия на два года.

Для более эффективного обеспечения выполнения взаимных обязательств создается совместная группа по развитию торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества, которая будет наблюдать за ходом осуществления сотрудничества Смоленской области (Российская Федерация) и Минской области (Республика Беларусь) и подготавливать, в случае необходимости, рекомендации по его совершенствованию.

Статья 17

Любые разногласия между Сторонами по толкованию или применению положений настоящего Соглашения разрешаются путем переговоров и консультаций между Сторонами.

Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по взаимному согласованию Сторон.

Изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются соответствующими протоколами.

Статья 18

Настоящее Соглашение является бессрочным и вступает в силу по получении последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для вступления Соглашения в силу. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения Стороны несут ответственность за исполнение обязательств по договорам, программам и проектам, заключенным, согласованным в период действия настоящего Соглашения и не исполненным к моменту прекращения его действия.

Совершено в г. Минске 10 февраля 2012 года в двух экземплярах, каждый на русском языке, по одному для каждой из Сторон.

За Администрацию
Смоленской области
(Российская Федерация)

За Минский областной
исполнительный комитет
(Республика Беларусь)

Губернатор
Смоленской области

Председатель
Минского областного
исполнительного комитета



[Signature]
С.В. Антуфьев

[Signature]
Б.В. Батура

Зарегистрирован в протокольном
отделе Управления делами Аппарата
Администрации Смоленской области

14.02.2012 за № 008/09-с
(дата)

А.О. Заичев
(инициалы, фамилия) *[Signature]*
(подпись)

СОГЛАШЕНИЕ

между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и
Гродненским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о
торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве

Администрация Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь), именуемые в дальнейшем стороны, руководствуясь целями и принципами Договора о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года, принимая во внимание то, что основной целью настоящего соглашения является укрепление и развитие сотрудничества между Смоленской областью (Российская Федерация) и Гродненской областью (Республика Беларусь), опираясь на тесные исторические и культурно-этнические связи населения указанных областей, руководствуясь принципами взаимной выгоды, уважая суверенитет и территориальную целостность Российской Федерации и Республики Беларусь, стремясь создать благоприятные условия для развития экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между Смоленской областью (Российская Федерация) и Гродненской областью (Республика Беларусь), заключили настоящее соглашение о нижеследующем.

Статья 1

Стороны содействуют процессу расширения взаимовыгодных связей между Смоленской областью (Российская Федерация) и Гродненской областью (Республика Беларусь).

Основными целями и задачами сотрудничества являются:

создание условий в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь для хозяйствующих субъектов, зарегистрированных в установленном порядке на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь) (далее – хозяйствующие субъекты);

содействие заключению и реализации договоров между хозяйствующими субъектами на поставку продовольствия, продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и оказание услуг;

содействие охране, воспроизводству и рациональному использованию природных ресурсов в целях обеспечения благоприятной окружающей среды и экологической безопасности.

Статья 2

Стороны содействуют созданию благоприятных условий для укрепления и развития сотрудничества по вопросам:

получения образования и медицинских услуг;
ведения предпринимательской деятельности.



Министерство юстиции Российской Федерации

Зарегистрировано и внесено в
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ
№ 578 от 16 декабря 2015 г.

Подпись уполномоченного лица на головном государственном
реестре соглашений

Статья 3

Стороны принимают меры по поддержке товаропроизводителей Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь), предусматривающие:

- обеспечение информацией о конъюнктуре рынков;
- создание автоматизированной системы поиска партнеров;
- осуществление взаимного обмена информацией об изменениях в законодательстве Российской Федерации и Республики Беларусь по вопросам хозяйственной деятельности;
- организацию выставок, ярмарок и рекламы товаров местного производства.

Статья 4

Стороны в пределах своей компетенции сотрудничают в области высоких технологий, науки и техники посредством проведения совместных научных мероприятий, научно-исследовательских, опытно-конструкторских и проектных работ.

Стороны взаимодействуют по вопросам подготовки и переподготовки научно-технических кадров, оказывают помощь в организации семинаров, конференций, рабочих встреч, а также поощряют обмен учеными, специалистами и стажерами.

Стороны поощряют развитие взаимовыгодной производственной и научной кооперации между промышленными и научными организациями, высшими учебными заведениями.

Статья 5

Стороны содействуют реализации совместных инвестиционных программ, направленных на развитие производства продукции агропромышленного комплекса и конкурентоспособной на мировом рынке промышленной продукции.

Статья 6

Стороны в пределах своей компетенции способствуют совместному решению вопросов, связанных с рациональным использованием природных ресурсов, защитой окружающей среды, участвуют в реализации совместных экологических программ.

Статья 7

Стороны способствуют сотрудничеству Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь) в сфере образования по следующим направлениям:

- совместная разработка программ по совершенствованию образования на основе новых информационных и педагогических технологий и концепций;

взаимная организация стажировок педагогов в образовательных учреждениях, расположенных на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь);

организация выездных семинаров по вопросам государственной политики в сфере образования;

проведение совместных школьных конкурсов и олимпиад с целью выявления одаренной молодежи;

обмен делегациями и туристско-экскурсионными группами учащейся молодежи.

Статья 8

Стороны содействуют развитию прямых связей между лечебно-профилактическими учреждениями, расположенными на территории Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь).

Стороны осуществляют обмен информацией о достижениях в области здравоохранения, проводят совместные научно-прикладные исследования по профилактике заболеваний и иным вопросам здравоохранения.

Стороны оказывают содействие в обмене информацией о состоянии рынка фармацевтических препаратов, лекарственных средств, изделий медицинской техники и других средств медицинского назначения и способствуют осуществлению их взаимопоставок.

Статья 9

Стороны содействуют развитию сотрудничества в сфере культуры и принимают меры по развитию сотрудничества и прямых контактов между организациями культуры: театрами, библиотеками, музеями, а также клубными учреждениями, любительскими объединениями, молодежными организациями, творческими союзами, ассоциациями и фондами.

Стороны оказывают содействие в проведении дней культуры, художественных выставок, гастролей коллективов и солистов, в обмене спектаклями и постановками, проведении тематических симпозиумов и «круглых столов», во всестороннем сотрудничестве в области культурно-просветительной работы и самодеятельного творчества.

Статья 10

Стороны способствуют участию спортсменов и спортивных команд в календарных спортивно-массовых мероприятиях, проводимых в Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь), установлению деловых связей между физкультурно-спортивными организациями и соответствующими спортивными ассоциациями.

Стороны обмениваются спортивными делегациями, проводят совместные учебно-тренировочные сборы, приглашают тренерские кадры для учебы на курсах и

участия в семинарах по повышению квалификации, а также обеспечивают обмен опытом работы с детьми и подростками по месту жительства.

Статья 11

Стороны создают условия для активного использования туристских ресурсов Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь), развития традиционных и открытия новых туристских маршрутов, расширения спектра предлагаемых туристских услуг, включая организацию специальных туров.

Стороны способствуют регулярным взаимным контактам органов управления туризмом для разработки и реализации стратегии развития туризма и его приоритетных направлений.

Стороны организуют и проводят туристские выставки, оказывают содействие организациям туристской индустрии в их посещении.

Статья 12

Стороны обмениваются информацией и опытом работы в области социальной защиты населения, в том числе по вопросам принятия и реализации программ социально-экономического развития.

Стороны обмениваются делегациями органов социальной защиты и социальной помощи с целью изучения опыта работы другой стороны в данной сфере.

Стороны содействуют отдельным гражданам или организациям в установлении контактов с организациями и учреждениями других зарубежных стран, занимающимися благотворительной деятельностью, в целях социальной поддержки и защиты граждан.

Статья 13

Стороны способствуют организации взаимного информационного обмена.

Стороны сотрудничают в освещении официальных визитов и деловых поездок делегаций Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь).

Стороны обмениваются опытом работы, организуют и проводят совместные семинары, встречи, конференции журналистов по развитию средств массовой информации.

Статья 14

В целях реализации положений настоящего соглашения стороны разрабатывают планы мероприятий по реализации настоящего соглашения сроком действия на два года.

Для более эффективного обеспечения выполнения взаимных обязательств создается совместная группа по развитию торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества, которая будет наблюдать за ходом

осуществления сотрудничества Смоленской области (Российская Федерация) и Гродненской области (Республика Беларусь) и подготавливать в случае необходимости рекомендации по его совершенствованию.

Статья 15

Любые разногласия между сторонами по толкованию или применению положений настоящего соглашения разрешаются путем переговоров и консультаций между сторонами.

Настоящее соглашение может быть изменено и дополнено по взаимному согласованию сторон.

Изменения и дополнения к настоящему соглашению оформляются соответствующими протоколами.

Статья 16

Настоящее соглашение является бессрочным и вступает в силу после получения последнего письменного уведомления о выполнении сторонами внутренних процедур, необходимых для вступления настоящего соглашения в силу.

Действие настоящего соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты получения одной из сторон письменного уведомления другой стороны о ее намерении прекратить действие настоящего соглашения.

В случае прекращения действия настоящего соглашения стороны несут ответственность за исполнение обязательств по договорам, программам и проектам, соответственно заключенным, согласованным в период действия настоящего соглашения и не исполненным к моменту прекращения его действия.

Совершено в г. _____ «23» ноября 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском языке.

За Администрацию Смоленской области (Российская Федерация)

Губернатор Смоленской области



А.В. Островский

За Гродненский областной исполнительный комитет (Республика Беларусь)

Председатель Гродненского областного исполнительного комитета



В.В. Кравцов

Зарегистрирован в протокольном отделе Управления делами Аппарата Администрации Смоленской области

23.11.2015 за № 0094/06-с
(дата)

№ 2. Вульгова
(инициалы, фамилия)

(подпись)

СОГЛАШЕНИЕ

между Администрацией Смоленской области (Российская Федерация) и Брестским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической, культурной и гуманитарной областях

Администрация Смоленской области Российской Федерации и Брестский областной исполнительный комитет Республики Беларусь, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь целями и принципами Договора между Российской Федерацией и Республикой Беларусь о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве от 21 февраля 1995 года,

будучи убежденными в том, что сотрудничество Смоленской области Российской Федерации и Брестской области Республики Беларусь создаст новые возможности как для развития регионов, так и для расширения разносторонних контактов между Российской Федерацией и Республикой Беларусь,

исходя из желания строить двусторонние отношения на основе взаимного уважения, равноправия, доверия, согласия и партнерства,

руководствуясь законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь,

Министерство юстиции Российской Федерации

согласились о нижеследующем:

Зарегистрировано и внесено в

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ

№ 677 от «25» января 20 18 г.

Статья 1

Подпись уполномоченного лица на ведение государственного реестра соглашений

Стороны в пределах своей компетенции способствуют развитию и расширению торгово-экономического, научно-технического, культурного и гуманитарного сотрудничества на основе равенства, партнерства и взаимной выгоды с учетом интересов обеих Сторон и в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь.

Приоритетными областями сотрудничества между Сторонами являются: сельское хозяйство, промышленность, транспорт, образование, культура, спорт, туризм, наука и техника.

Статья 2

Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется путем реализации планов совместных действий и мероприятий по развитию взаимного сотрудничества Сторон, а также договоров, заключенных между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Смоленской области Российской Федерации и Брестской области Республики Беларусь в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь (далее — хозяйствующие субъекты).

Статья 3

Стороны содействуют установлению и развитию прямых связей между хозяйствующими субъектами для реализации конкретных программ и договоров сотрудничества, заключенных в рамках настоящего Соглашения.

Статья 4

Стороны в пределах своей компетенции способствуют укреплению сотрудничества путем содействия:

расширению связей между хозяйствующими субъектами, в т.ч. в области сельского хозяйства, промышленности, транспорта, образования, культуры, спорта, туризма, науки и техники;

осуществлению связей между общественными организациями, агентствами и ассоциациями, торгово-промышленными палатами, муниципальными образованиями, находящимися на территории Смоленской области Российской Федерации и Брестской области Республики Беларусь;

осуществлению связей и сотрудничества между органами местного самоуправления;

сотрудничеству в области науки и техники, информации, образования, культуры, спорта путем расширения контактов между образовательными организациями, учреждениями культуры, музеями и театрами, включая обмен студентами, научными и педагогическими работниками;

инвестиционной деятельности, включая участие хозяйствующих субъектов в различных программах и форумах, а также разработки и реализации совместных инвестиционных проектов;

организации и участию в выставках и ярмарках в области сельского хозяйства, культуры и туризма;

расширению контактов между научными организациями Сторон;

иных форм взаимодействия, согласованных между Сторонами в рамках законодательства Российской Федерации и Республики Беларусь.

Статья 5

Стороны, осознавая важное значение в налаживании и развитии двусторонних связей, осуществляют обмен официальными делегациями Сторон.

Статья 6

Стороны оказывают содействие в пределах своей компетенции распространению информации о потенциальных возможностях Смоленской области Российской Федерации и Брестской области Республики Беларусь в средствах массовой информации.

Статья 7

Спорные вопросы и разногласия между Сторонами, связанные с толкованием и реализацией настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров или консультаций.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет. По истечении этого срока его действие автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения начального или любого последующего периода действия настоящего Соглашения.

Совершено в _____ «25» декабря 20 17 года в двух экземплярах на русском языке.

За Администрацию Смоленской
области Российской Федерации

За Брестский областной
исполнительный комитет
Республики Беларусь

Губернатор Смоленской области

Председатель Брестского областного
исполнительного комитета.



А.В. Островский



А.В. Лис

Зарегистрирован в протокольном отделе Управления делами Аппарата Администрации Смоленской области	
<u>24.12.2017</u> (дата)	за № <u>081/06-с</u>
<u>М. П. Курьба</u> (инициалы, фамилия)	<u>[Signature]</u> (подпись)